



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Nr.
338/2026**

**Verbale di deliberazione
della giunta comunale**

Datum/Data

03.08.2026

Uhr/Ore

16:00

Gegenstand:

CIG: ---

Angestellter Matrikel Nr. 200: Gewährung und Auszahlung der Abfertigung zulasten der Gemeinde

Oggetto:

CUP: ---

Dipendente matricola n. 200: concessione e liquidazione dell'indennità di buona uscita a carico del comune

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindevausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti della giunta comunale. Sono presenti:

			Fernzugang modalità remota	entsch. abwesend assente giustificato	unentsch. abwesend assente ingiustificato
Stefan Gufler	Bürgermeister	Sindaco			
Maria Rabensteiner Leitner	Referentin	Assessore			
Christian Wolfsgruber	Referent	Assessore			
Harald Hofer	Referent	Assessore			
Dagmar Matzler Freund	Referentin	Assessore			
Daniela Ioannilli	Referentin	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il segretario comunale, signor

Alfred Vitroler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Stefan Gufler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und eröffnet die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Angestellter Matrikel Nr. 200: Gewährung und Auszahlung der Abfertigung zulasten der Gemeinde

Dipendente matricola n. 200: concessione e liquidazione dell'indennità di buona uscita a carico del comune

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 344 vom 11-08-2025 wurde der Angestellte Matrikel Nr. 200 für das Mischberufsbild als Hilfskoch/-köchin (Berufsbild 14) - vorwiegende Tätigkeit (3. Funktionsebene) - und als qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe (Berufsbild 2), im Kindergarten Wiesen - 3. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung zu 60 % (23 Wochenstunden) - befristet vom 01-09-2025 bis 30-06-2026 aufgenommen;

Dem Angestellten Matrikel Nr. 200 muss die Abfertigung zulasten der Gemeinde gewährt und liquidiert werden;

Es wird für notwendig erachtet, vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, zu erklären;

Nach Einsichtnahme:

- in die Berechnung der Abfertigung zulasten der Gemeinde, ausgeführt von der Abteilung Arbeitsrecht und zentrale Lohnbuchhaltung des Südtiroler Gemeindenverbandes;
- in die geltende Personaldienstordnung;
- in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der Autonomen Region Trentino - Südtirol;
- im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in das positive fachliche Gutachten qpBq9y+nHslsnkxltC7kQDnWmMaplph8SnUB6Rnx28= und in das positive buchhalterische Gutachten zBdX63IV8cJDhbmh44rnp0cl6wt/htXmXiMLs13ykxg= im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;

**BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig durch Handerheben folgendes:

- 1) Dem Angestellten Matrikel Nr. 200 - Hilfskoch (Berufsbild 14) - vorwiegende Tätigkeit (3. Funktionsebene) - und qualifiziertes Reinigungspersonal/Heimgehilfe (Berufsbild 2) im Kindergarten Wiesen, 3. Funktionsebene mit Teilzeitbeschäftigung zu 60 % (23 Wochenstunden) - wird die Abfertigung zulasten der Gemeinde gemäß Berechnung der Abteilung Arbeitsrecht und zentrale Lohnbuchhaltung des Südtiroler Gemeindenverbandes in Höhe von 1.197,01 € (Brutto) laut beiliegender Tabelle gewährt und ausbezahlt.
- 2) Vorliegender Beschluss wird für unverzüglich vollstreckbar gemäß Artikel 183 Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2, erklärt.

Con delibera della giunta comunale n. 344 del 11-08-2025 il dipendente matricola n. 200 è stato assunto provvisoriamente per il profilo professionale misto come aiuto cuoco (profilo professionale 14) - attività prevalente (3ª qualifica funzionale) e di addetto alle pulizie qualificato/insergente (profilo professionale 2), nella scuola dell'infanzia di Prati - 3ª qualifica funzionale a tempo parziale al 60 % (23 ore settimanali) - dal 01-09-2025 al 30-06-2026;

Al dipendente matricola n. 200 deve essere concessa e liquidata l'indennità di buona uscita a carico del comune;

Viene ritenuto opportuno dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;

Visti:

- il calcolo del trattamento di fine rapporto a carico del comune, eseguito dalla ripartizione diritto del lavoro ed elaborazione stipendi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;
- il vigente regolamento organico del personale;
- il Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale dei comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;
- il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;
- il vigente statuto del comune;
- il parere tecnico-amministrativo positivo qpBq9y+nHslsnkxltC7kQDnWmMaplph8SnUB6Rnx28= ed il parere contabile positivo zBdX63IV8cJDhbmh44rnp0cl6wt/htXmXiMLs13ykxg= ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;

**LA GIUNTA COMUNALE
DELIBERA**

ad unanimità di voti per alzata di mano quanto segue:

- 1) Al dipendente matricola n. 200 - aiuto cuoco (profilo professionale 14) - attività prevalente (3ª qualifica funzionale) e addetto alle pulizie qualificato/insergente (profilo professionale 2), nella scuola dell'infanzia di Prati - 3ª qualifica funzionale a tempo parziale al 60 % (23 ore settimanali) - viene concessa e liquidata l'indennità di buona uscita a carico del comune come da calcolo eseguito dalla ripartizione diritto del lavoro ed elaborazione stipendi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano nella misura di 1.197,01 € (lordi) ai sensi della tabella allegata.
- 2) La presente delibera è dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2.

Innerhalb der Veröffentlichungspflicht kann jeder Bürger gegen sämtliche Beschlüsse beim Gemeindeausschuss Einwände vorbringen gemäß Artikel 183 Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artikel 119 und 120 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 02-07-2010 Nr. 104).

Entro il periodo di pubblicazione ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni ai sensi dell'articolo 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2. Entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (articoli 119 e 120 del Decreto Legislativo 02-07-2010 n. 104).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il presidente
Stefan Gufler

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
Alfred Vitroler

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
